

KitchenAid®

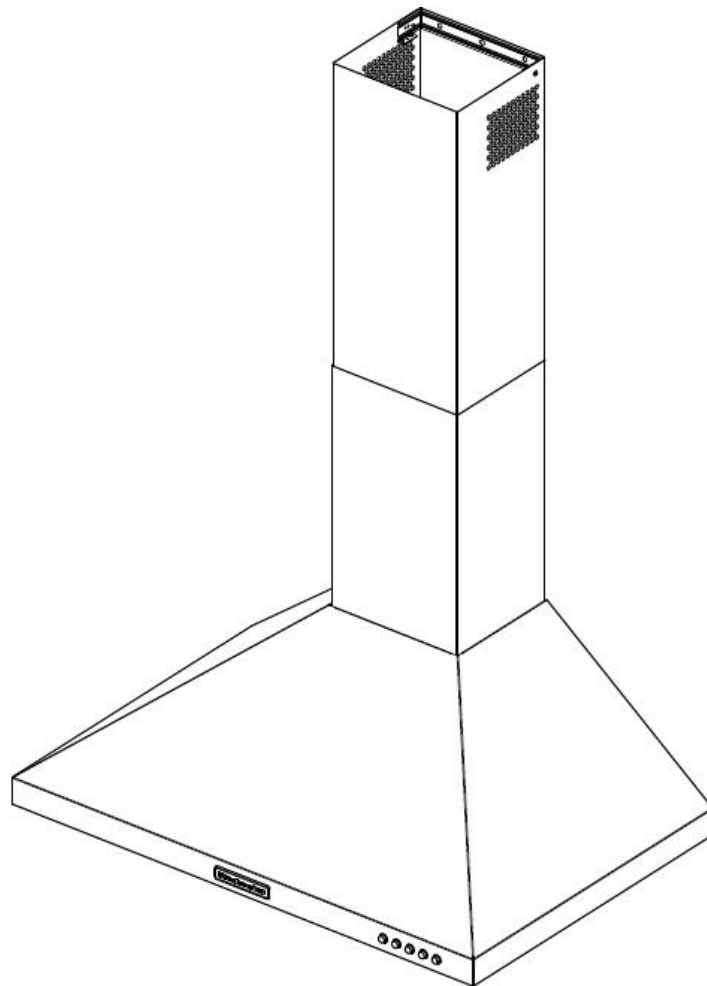
CAMPANA MONTADA EN PARED DE 76.2 CM (30") y 91.4 CM (36")

Manual de Uso y Cuidado e Instalación

Para cualquier duda en cuanto a las características, operación, desempeño, partes, accesorios o servicio,
llamar al **01800 0022 767**, o visitar nuestra página **www.kitchenaid.mx**

Para asistencia instalación y servicio, llame al: **01-800-0022-767**
O visitar nuestra página **www.kitchenaid.mx/servicio**

Tabla de Contenidos	2
---------------------------	---



**IMPORTANTE: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.
PARA USO RESIDENCIAL SOLAMENTE.**

KVWB600DSS, KVWB600DBS, KVWB606DBS

TABLA DE CONTENIDOS

SEGURIDAD DE LA CAMPANA	3
REQUERIMIENTOS DE INSTALACIÓN	5
Partes y herramientas	5
Requerimientos de ubicación	5
Requerimientos de ventilación	6
Requerimientos eléctricos	7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	8
Preparación de ubicación	8
Instalar la campana de la estufa	9
Conectar el sistema de ventilación	9
Hacer la conexión eléctrica	10
Instalar cubiertas de ventilación	10
Completar la instalación	10
USO DE LA CAMPANA DE ESTUFA	11
Controles de la campana	11
CUIDADO DE LA CAMPANA	12
Limpieza	12
DIAGRAMA DE CABLEADO	13
ASISTENCIA O SERVICIO	14
En México	14
Accesorios	14
GARANTÍA	15

SEGURIDAD DE LA CAMPANA

Tu seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad en esta Guía de Apoyo en el electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta para seguridad.

Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:



Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.



Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad, dirán los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionaran que es lo que puede suceder si las instrucciones no son seguidas correctamente.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, LESIONES A PERSONAS O DAÑOS AL UTILIZAR EL ELECTRODOMESTICO, SIGA LAS PRECAUCIONES BÁSICAS, INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

- Utilizar ésta unidad solamente con la intención para la cual fue fabricada. Si tiene preguntas, contactar al fabricante.
- Antes de dar servicio o limpiar la unidad, desconectar la electricidad en el panel de servicio y asegúrela para prevenir que la electricidad sea conectada de nuevo de forma accidental. Cuando esto no se puede hacer, colocar una señal de advertencia como una etiqueta en el panel de servicio.
- El trabajo de instalación y cableado eléctrico debe realizarse por una persona(s) calificada(s) de acuerdo con los códigos y estándares locales, incluyendo normas contra incendios.
- No opere ningún ventilador con un cable o conector dañado. Deseche el ventilador o regréselo a un centro de servicio autorizado para exanimación y/o reparación.
- Se requiere suficiente aire para que haya una combustión apropiada y para una extracción de gases a través de la chimenea, para prevenir una explosión. Seguir los lineamientos del equipo de la resistencia y los estándares de seguridad.
- Cuando corte o taladre en la pared o techo, no dañe el cableado eléctrico y otros servicios.
- Ventiladores con ducto siempre debe ventilarse al exterior.
PRECAUCIÓN: Para ventilación general solamente. No utilizar el extractor para materiales peligrosos o explosivos y vapores.
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio y para extraer el aire apropiadamente, asegúrese de sacar el aire al exterior – no ventilar el aire extraído en espacios dentro de paredes o techos, áticos o en espacios reducidos, o cocheras.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, UTILIZAR SOLAMENTE TUBERÍA Y DUCTOS DE METAL.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no utilice este ventilador con cualquier dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO EN LA ESTUFA POR GRASA:

- Nunca dejar quemadores de superficie desatendidos en configuraciones altas. Al quemarse los sartenes causan humo y derrames de grasa que pueden incendiarse- Caliente aceites lentamente en opciones de calor bajo o medio.
- Siempre ENCIENDA la campana cuando cocine en selecciones de calor alto o cuando flamee alimentos (por ejemplo. crepas, carne, etc.)
- Limpiar los abanicos de ventilación frecuentemente. La grasa no debe acumularse en el ventilador o filtro.
- Utilizar el tamaño de sartén apropiado. Siempre utilizar los utensilios de cocina apropiados en la superficie.

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES A PERSONAS EN CASO DE UN INCENDIO EN LA ESTUFA POR GRASA, VEA LO SIGUIENTE³:

- AHOGAR LAS FLAMAS con una tapa, molde de galletas o bandeja metálica, luego apagar el quemador. TENGA CUIDADO PARA PREVENIR QUEMADURAS. Si las flamas no se apagan inmediatamente, EVACUEN EL AREA Y LLAME A LOS BOMBEROS.
 - NUNCA LEVANTE UN SARTEN EN LLAMAS – usted puede quemarse.
 - NO UTILIZAR AGUA, incluyendo trapos o toallas mojadas – una explosión violenta de vapor resultará de esto.
 - Utilizar un extintor SOLO si:
 - Sabe que tiene extintor clase ABC, y sabe operarlo.
 - El incendio es pequeño y se mantiene en el área donde se inició.
 - Los bomberos están siendo llamados.
 - Puede combatir el fuego cerca de una salida de emergencia.
- ³Basado en "Consejos de Seguridad de Incendio en Cocinas" publicado por la NFPA.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUERIMIENTOS DE INSTALACIÓN

Partes y Herramientas

Reúna las herramientas y partes requeridas antes de iniciar la instalación. Lea y siga las instrucciones de seguridad proporcionadas con cualquier herramienta listada aquí.

Herramienta necesaria

- Nivel
- Taladro con brocas de 3.0 cm (1¼"), y de 9.5 mm (3/8"), 7.9mm (5/16")
- Lápiz
- Pelador de cables o cuchillo
- Cinta de medir o regla
- Pinzas
- Pistola calafateadora y silicón a prueba de agua.
- Abrazadera de ventilación
- Sierra de vaivén o sierra para orificios de llave
- Desarmador de punta plana
- Tijeras para metal
- Desarmador Phillips
- Paquete de llaves Allen

Partes necesarias

- Cable para conectar a electricidad
- Abrazadera de ½" (12.7 mm)
- 3 conectores de cable

Para instalaciones ventiladas, también necesitará:

- 1 tapa para techo o pared
- Sistema de ventilación metálico

Para instalaciones no ventiladas (recirculación), usted también necesitará:

- Paquete de recirculación parte Numero W1027063 para instalaciones no ventiladas (recirculación) solamente. Ver la sección "Asistencia o servicio" para ordenar.
- Paquete de filtro de carbón, parte numero W1027068 para instalaciones no ventiladas (recirculación) solamente. Vea la sección "Asistencia o Servicio" para ordenar.
- Ducto de ventilación redondo de 15.2 cm (6") de diámetro – la longitud necesaria se determina por la altura del techo.

Partes proporcionadas

Remueva las partes de los empaques. Revisar que todas las partes hayan sido incluidas.

- Montaje de campana con ventilador y luces instaladas
- Transición de ventilación con respiraderos instalados
- Filtros metálicos para grasa
- Abrazadera de soporte de cubierta para ventilación
- Plantilla de montaje
- Cubierta de ventilación de 2 piezas
- 4 tornillos de montaje – 3.5 X 9.5 mm
- 4 tornillos de montaje – 3.5 X 9.5 mm
- 2 tornillos – 2.9 x 6.5 mm
- 6 tornillos de 5 X 45 mm
- 2 tornillos – 8 x 40 mm
- 4 tornillos – 10 x 50 mm
- Adaptador T-20 Torx

©†TORX y T20 son marcas registradas de Acument Intellectual Properties, LLC.

Requerimientos de Ubicación

IMPORTANTE: Seguir todos los códigos y reglamentos actuales.

Haga que un técnico calificado instale la campana. Es la responsabilidad del instalador ajustarse a los espacios de instalación especificados en la placa del modelo y número de serie. La placa del modelo y número de serie está ubicada detrás del filtro izquierdo en la parte trasera de la pared de la campana.

La ubicación de la campana de isla debe estar alejada de un área que pueda tener ventarrones como ventanas, puertas o ventiladores.

Las dimensiones de las aberturas de gabinetes que se muestran deben ser utilizadas. Las dimensiones proporcionadas representan el espacio mínimo.

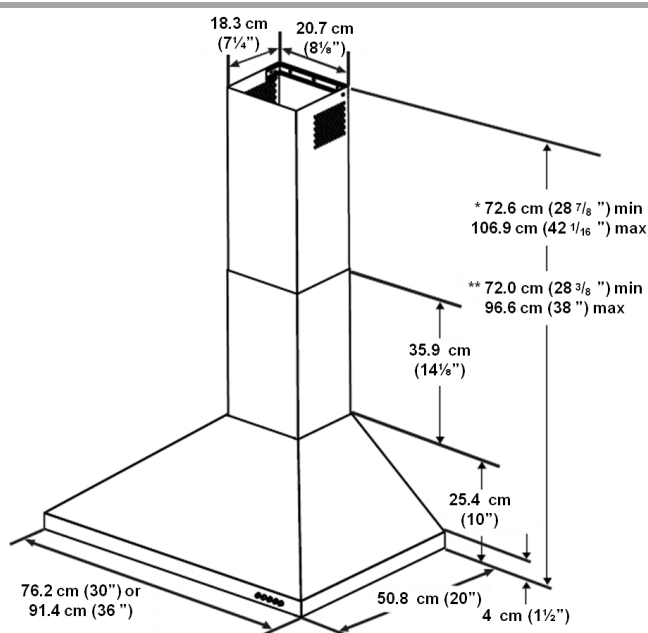
Esta campana está recomendada para usarse con estufas con una potencia total máxima de (68,578 kJ/h) 65,000 Btu.

Se requiere una toma eléctrica aterrizada. Ver la sección "Requerimientos eléctricos".

La campana está hecha de fábrica para ventilar a través del techo o de una pared. Para instalaciones no ventiladas (recirculación) ver "Instalaciones no ventiladas" en la sección "Conectar el sistema de ventilación". El paquete de recirculación número de parte W1027063. El paquete del filtro de carbón es también requerido para instalaciones no ventiladas. El número de parte para ordenar es W1027068. Vea la sección "Asistencia o Servicio" para ordenar.

Todas las aberturas en el techo y donde la campana de la estufa será instalada deben estar selladas.

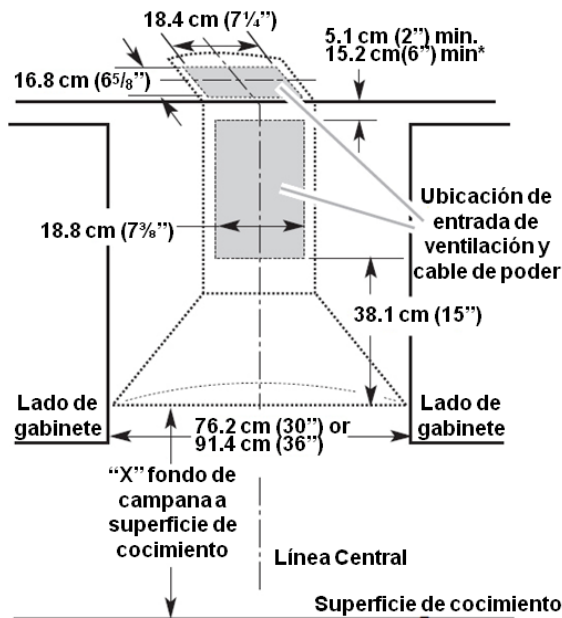
Dimensiones del Producto



* Para instalación no ventilada (recirculación)

** Para instalaciones ventiladas

Dimensiones de gabinete



* Para instalación no ventilada (recirculación)

IMPORTANTE:

Distancia Mínima "C": 61.0 cm (24") desde la superficie eléctrica de cocimiento.

Distancia Mínima "C": 68.6 cm (27") desde la superficie de gas de cocimiento.

Distancia máxima sugerida "X": 91.4 cm (36")

Las chimeneas pueden ajustarse para techos de diferentes alturas. Vea la siguiente tabla.

Instalaciones ventiladas		
	Altura min. de techo	Altura max. de techo
Superficie de cocimiento eléctrica	2.26 m (7'5")	2.79 m (9'2")
Superficie de cocimiento de gas	2.34 m (7'8")	2.79 m (9'2")
Instalaciones no ventiladas (recirculación)		
	Altura min. de techo	Altura max. de techo
Superficie de cocimiento eléctrica	2.26 m (7'5")	2.9 m (9'6")
Superficie de cocimiento de gas	2.34 m (7'8")	2.9 m (9'6")

***NOTA:** Las campanas son ajustables y diseñadas para quedar en diferentes alturas de techo o plafón dependiendo en la distancia "X" entre la parte inferior de la campana y la superficie de la estufa. Para techos más altos, tenemos disponible el paquete de extensión de chimenea de acero inoxidable Número de Parte W10337357, revíselo con su vendedor. La extensión de la chimenea reemplaza la parte superior de la chimenea enviada con la campana.

Requerimientos de Ventilación (modelos ventilados solamente)

- El sistema de ventilación o extracción debe terminar en el exterior, excepto para instalaciones sin ventilación (recirculación).
- No se debe de terminar el sistema de ventilación en el ático o en otra área cerrada.
- No utilizar tapas de pared del tipo de lavandería de 10.2 cm (4").
- Utilizar ventilación metálica solamente. Se recomienda usar ventilación de metal rígido. No utilizar ventilación de plástico o papel o producto de aluminio.
- La longitud del sistema de ventilación y el número de codos debe mantenerse al mínimo para proveer un buen desempeño.

Para una operación más eficiente y silenciosa:

- No se deben utilizar más de tres codos de 90°.
- Asegurarse de que hay un mínimo de 61 cm (24") de ventilación recta entre los codos, si se utilizan más de 1.
- No instalar 2 codos juntos.
- Utilizar abrazaderas para sellar todas las uniones en el sistema de ventilación.
- El sistema de ventilación debe de tener un amortiguador. Si la tapa de techo tiene un amortiguador, no utilice el amortiguador provisto con la campana.
- Utilizar silicón para sellar la pared exterior o abertura del techo alrededor de la tapa.
 - El tamaño de la ventilación debe ser uniforme.

Instalaciones para Climas fríos

Un amortiguador adicional debe instalarse para minimizar el flujo de aire frío regresivo y un corte térmico debe instalarse para minimizar la conducción de temperaturas exteriores como parte del sistema de ventilación. El amortiguador debe estar en el lado de aire frío del corte térmico.

El corte debe estar tan cercano posible a donde el sistema de ventilación entra a la calefacción de la casa.

Aire Exterior en Edificios

Los códigos locales en los edificios pueden requerir el uso de sistemas de aire para evitar el ingreso de aire exterior cuando se utilicen sistemas de ventilación mejores que los especificados por la CFM de movimiento de aire. Las especificaciones CFM varían de localidad en localidad.

Consultar a su profesional HVAC para ver los requerimientos específicos en su área.

Métodos de Ventilación

La campana de isla está hecha de fábrica para ventilación a través del techo o pared.

Un sistema de ventilación de 15.2 cm (6") es requerido para la instalación (no incluido). La abertura redonda del extractor de la campana es de 15.2 cm (6").

NOTA: No se recomienda el uso de ventilación flexible. Las ventilas flexibles crean presión de reciclado y turbulencia que reducen el desempeño de gran manera.

El sistema de ventilación puede terminar ya sea a través de una pared o un techo. Para ventilación a través de una pared, se requiere un codo de 90°.

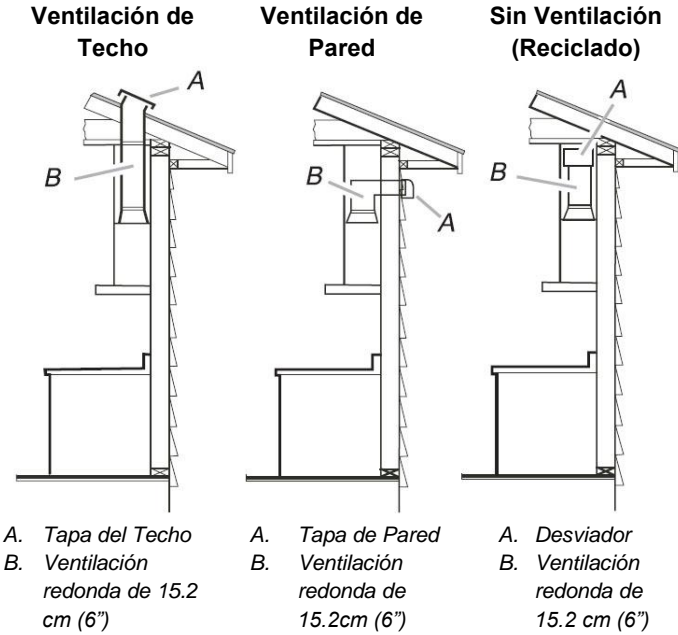
Descarga posterior

Se debe instalar un codo de 90° inmediatamente sobre la campana.

1 tapa de pared	= 0.0 mts (0.0 pies)
Recto de 8 pies (2.4 mts)	= 2.4 mts (8.0 pies)
Longitud del Sistema	= 3.9 mts (13 pies)

Para instalaciones Sin Ventilación (Recirculación)

Si no es posible ventilar o extraer el humo o vapor al cocinar al exterior, la campana puede utilizarse en la versión sin ventilación (recirculación), usando un paquete de recirculación (el cual incluye filtros de carbón y un deflector). Para ordenar, vea la sección "Asistencia o Servicio".



Requerimientos Eléctricos

Verifique todos los códigos y leyes vigentes.

Asegúrese que la instalación eléctrica es la adecuada.

Si el código lo permite y un cable aterrizado por separado es utilizado, se recomienda que un eléctrico calificado determine que el camino aterrizado es el adecuado.

- Se requiere un circuito eléctrico de 120 V, 60 Hz., 495W
 - Si la casa tiene cableado de aluminio, atienda el siguiente procedimiento:
 1. Conecte una sección de cable sólido de cobre a puntas de cable flexible.
 2. Conecte el cableado de aluminio a la sección agregada de cable de cobre utilizando conectores especiales y/o herramientas diseñadas para la unión de cobre y aluminio.
- Siga el procedimiento de conexión eléctrica recomendado por el fabricante. La conexión de aluminio/cobre debe estar conforme a los códigos locales y procedimientos aceptados por la industria en prácticas de cableado.
- Las conexiones y tamaño del cable debe ser conforme con los valores del electrodoméstico como se especifica en la placa del número de serie y modelo. La placa está ubicada detrás del filtro en la pared trasera de la campana.

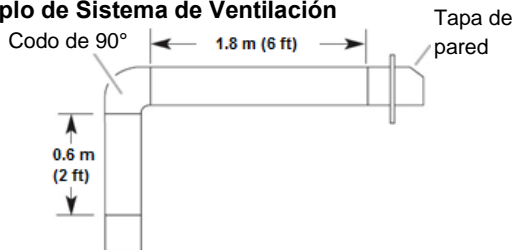
Calculando la Longitud del Sistema de Ventilación

Para calcular la longitud del sistema que usted necesita, agregue el equivalente en pies (metros) para cada pieza de ventilación utilizada en el sistema.

Piezas de Ventilación	Redondo de 6" (15.2cm)
Codo de 45°	0.8 mts (2.5 pies)
Codo de 90°	1.5 mts (5.0 pies)

Equivalente de longitud de ventilador máxima es de 10.7 mts (35 pies).

Ejemplo de Sistema de Ventilación



El siguiente ejemplo cae entre la longitud máxima de ventilación de 10.7 mts (35 pies).

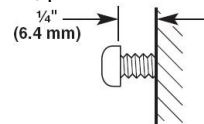
1 codo de 90° = 1.5 mts (5.0 pies)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Preparación de la ubicación

- Se recomienda que el sistema de ventilación sea instalado antes de que la campana sea instalada.
 - Antes de hacer cortes, asegúrese que existe el espacio suficiente entre el techo y la pared para el extractor del ventilador.
 - Revise la altura de su techo y la altura máxima de la campana antes de seleccionar la campana.
1. Desconectar la corriente eléctrica.
 2. Determinar cual método de ventilación se utilizará: techo, pared o no ventilada.
 3. Seleccionar una superficie plana para ensamblar la campana. Coloque la cubierta sobre dicha superficie.

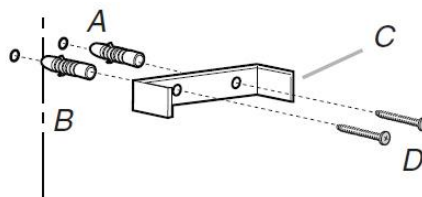
9. Taladrar orificios piloto de 4.8 mm ($\frac{3}{16}$ ") en todos los lugares donde se vayan a instalar tornillos en la madera.
10. Instalar los 2 tornillos de montaje de 5 x 45 mm. Dejar un espacio de 6.4 mm ($\frac{1}{4}$ ") entre la pared y la parte de atrás de la cabeza del tornillo, para deslizar la campana en su lugar.



Instalación del soporte de la cubierta de ventilación

Instalaciones con montaje de ventilación inferior y superior telescópico

1. Coloque el soporte de la cubierta de ventilación en la pared aproximadamente a 3 mm ($\frac{1}{8}$ ") del techo.
2. Marque la ubicación de los orificios.
3. Taladre orificios de 9.5 mm ($\frac{3}{8}$ ") para las anclas de pared e inserte las anclas al ras de la pared.



- | | |
|---------------------------------|---|
| A. Anclas para tablaroca de 8 X | C. Soporte de cubierta de ventilación 40 mm |
| B. Línea central en la pared | D. Tornillos de 5 X 45 mm |
4. Instale el soporte de la cubierta de ventilación a la pared.

Completar la preparación

1. Determinar y hacer todos los cortes necesarios en la pared para el sistema de ventilación. Instalar el sistema de ventilación antes de instalar la campana de la estufa. Ver la sección "Requerimientos de ventilación".
2. Determinar la altura requerida para el cable de alimentación de corriente eléctrica y taladre un orificio de 3.2 cm ($1\frac{1}{4}$ ") en ese lugar.
3. Corra el cable de corriente de acuerdo con las regulaciones locales. Debe haber un conductor de $\frac{1}{2}$ " y cableado desde la caja de circuitos para hacer la conexión con la caja de las terminales eléctricas de la campana.
NOTA: No reconecte la corriente eléctrica hasta que la instalación este completa.
4. Utilice sellador para sellar las aberturas.

Instalación del paquete Smart en línea - Opcional

NOTA: Su campana puede trabajar con ya sea con un sistema de motor de extracción interno o en línea (externo). Un sistema Smart en línea opcional (se compra por separado) le permite que el motor del ventilador que viene con la campana sea instalado en una ubicación diferente a la cavidad de la campana.

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendio y choque eléctrico, instale la campana solamente con el equipo Smart en línea fabricado por Whirlpool, parte numero W10692945.

⚠ ADVERTENCIA

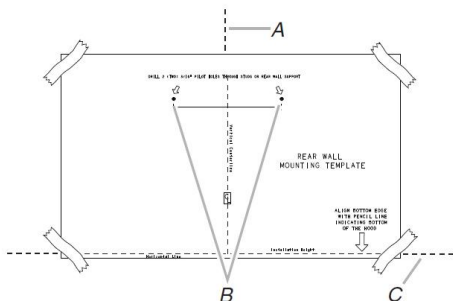
Peligro de Peso Excesivo

Apóyese con dos o más personas para mover e instalar la campana. De no hacerlo, puede resultar en lesiones en espalda o de otro tipo.

4. Apoyándose de 2 o más personas, levante la campana hacia la superficie cubierta.

Instalación de los tornillos de montaje de la campana

5. Determinar y marcar la línea central en la pared donde se instalara la campana.
6. Seleccione una altura de montaje entre un mínimo de 61.0 cm (24") para una superficie de cocimiento eléctrica, un mínimo de 68.6 cm (27") para una superficie de cocimiento de gas y un máximo sugerido de 91.4 cm (36") sobre la estufa a la parte baja de la campana. Dibuje una línea de referencia en la pared.
7. Pegar la plantilla con cinta en su lugar, alineando la línea central de la plantilla y la parte baja de la plantilla con la parte baja de la campana y con la línea central marcada en la pared.



- | |
|---|
| A. Línea central |
| B. Ubicación de sujetadores |
| C. Referencia de altura de montaje (línea inferior de la campana) |

8. Marcar los centros de la ubicación de los sujetadores a través de la plantilla en la pared.

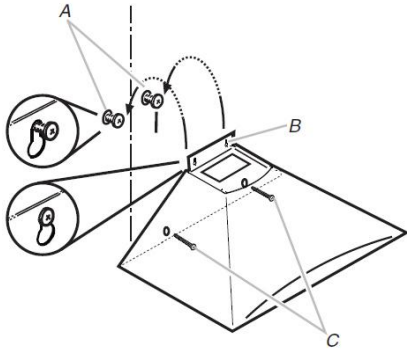
IMPORTANTE: Todos los tornillos deben instalarse en la madera. Si no hay madera para atornillar, puede requerirse marcos de soporte adicionales.

Quite la plantilla.

Para la instalación del paquete Smart en línea, vea las instrucciones que se incluyen con el paquete, y vea la sección

Instalar la campana

- Entre 2 o más personas cuelgue la campana en los 2 tornillos de montaje a través de las ranuras de montaje detrás de la campana.

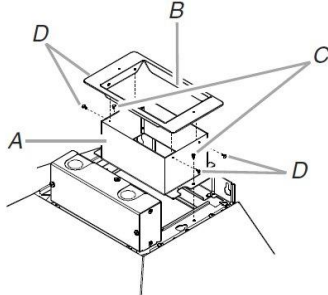


- A. Tornillos de montaje
- B. Ranuras de montaje
- C. Tornillos de montaje inferior

- Remueva el filtro para grasa. Vea la sección "Cuidado de la campana".
- Nivele la campana y apriete los tornillos de montaje superior.
- Instale los 2 tornillos de montaje inferior (5 X 45 mm) y apriete.

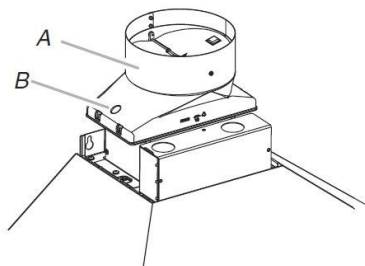
Conectar el sistema de ventilación

- Instale el espaciador y la placa de salida sobre la campana.



- A. Espaciador
- B. Placa de salida
- C. 2 tornillos de 3.5 X 9.5 mm
- D. 4 tornillos de 3.5 X 6.5 mm

- Instale la transición sobre la placa de salida (si se removió durante la transportación) con 2 tornillos para hojalata de 3.5 X 9.5 mm.



- A. Transición de ventilación
- B. Tornillo de 3.5 X 9.5 mm

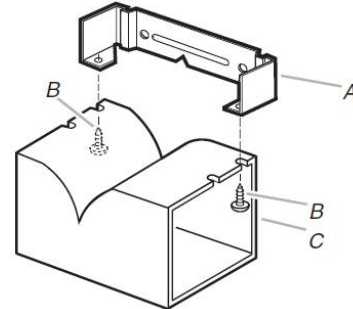
"Asistencia o Servicio" para ordenar.

Para instalaciones ventiladas solamente:

- Coloque el sistema de ventilación sobre la pieza de transición.
- Selle las conexiones con las abrazaderas.
- Revise que los amortiguadores traseros funcionan correctamente.

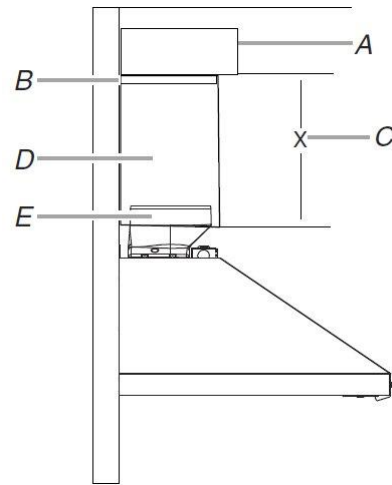
Para instalaciones no ventiladas (recirculación) solamente:

- Ensamble el deflector de aire con el soporte de la cubierta del ducto utilizando 2 tornillos incluidos con el paquete de recirculación.



- A. Soporte de cubierta de ventilación
- B. Tornillos de 2.9 X 6.5 mm
- C. Deflector

- Mida desde la parte baja del deflector de aire a la parte baja de la salida de la campana.



- A. Deflector de aire
- B. Abrazadera de ventilación
- C. X = longitud al corte del ducto de ventilación
- D. Ducto de ventilación
- E. Salida del extractor

- Corte el ducto al tamaño medido (X)
- Remueva el deflector de aire.
- Deslice el ducto en la parte baja del deflector de aire.
- Coloque el deflector de aire ensamblado y el ducto sobre la salida del respiradero desde la campana.
- Reensamble el deflector de aire al soporte de la cubierta del ducto con los 2 tornillos de montaje.
- Selle las conexiones con los soportes de ventilación.

Conexión Eléctrica

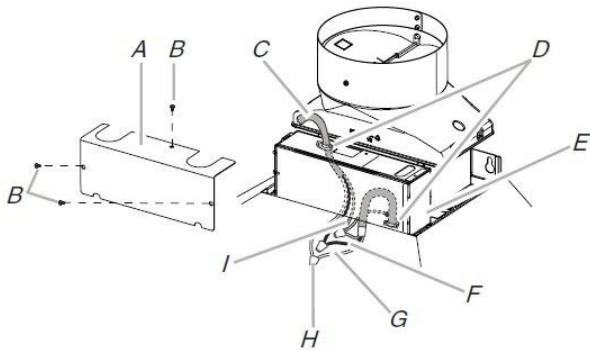
⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Desconectar la corriente eléctrica antes de dar servicio. Volver a colocar todas las partes y paneles antes de operar. No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desconectar la electricidad.
2. Remover la cubierta de la caja de terminales.
3. Quitar la perforación en la caja de terminales e instalar una abrazadera de 1/2".
4. Pase el cable de corriente a través de la abrazadera hasta la caja de terminales.



- | | |
|--------------------------|--|
| A. Caja de terminales | F. Cables negros |
| B. Tornillos | G. Cables blancos |
| C. Cable de alimentación | H. Conectores de cables |
| D. Abrazadera de 1/2" | I. Cables verdes o pelados conectados a los cables amarillos |
| E. Caja de terminales | |

5. Utilice conectores de cables para conectar los cables blancos (E) juntos.
6. Utilice conectores de cables para conectar los cables negros (C) juntos.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Aterricar eléctricamente el soplador. Conectar cable aterricado al cable verde y amarillo en la caja de terminales. No seguir estas indicaciones puede resultar en la muerte o

choque eléctrico.

7. Conectar el cable aterricado al tornillo verde aterricado a los 2 cables amarillos-verde (D) dentro de la caja terminal utilizando los conectores de cables.
8. Apriete el tornillo de la abrazadera.
9. Instale la cubierta de la caja de terminales.
10. Volver a conectar la corriente eléctrica.

Instalación del paquete opcional de cable de alimentación

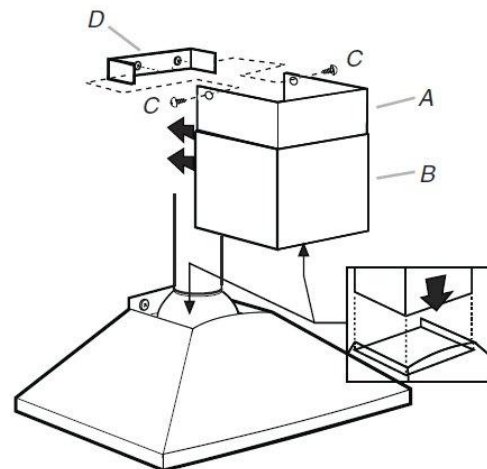
Para la instalación de un paquete de cable de alimentación, siga las instrucciones incluidas con el paquete. Vea la sección "Asistencia o Servicio" para ordenar.

NOTA: Utilice solamente los paquetes de cable de alimentación que han sido investigados y apropiados para usarse con esta campana.

Instalación de cubiertas de ducto

1. Cuando utilice tanto la cubierta de ventilación superior e inferior, empuje la cubierta inferior hacia abajo hacia la campana y levante la cubierta superior hacia el techo e instale con dos tornillos de 2.9 x 6.5 mm.

NOTA: Para instalaciones ventiladas, la cubierta superior puede voltearse para ocultar las ranuras.



- | |
|-------------------------------------|
| A. Cubierta superior de ventilación |
| B. Cubierta inferior de ventilación |
| C. Tornillos de 2.9 X 6.5 mm |
| D. Soporte |

Completar la instalación

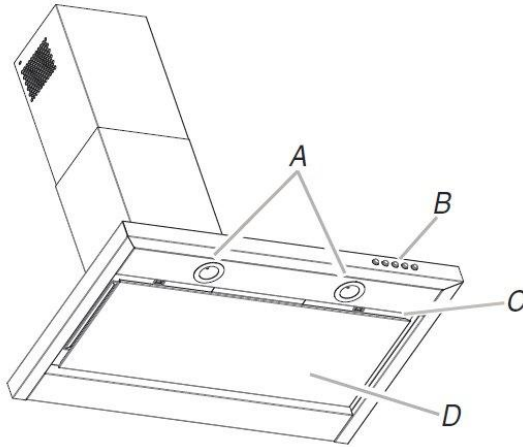
1. Para instalaciones no ventiladas (recirculación), instale filtros de carbón sobre la parrilla en la cubierta del ventilador. Ver la sección "Cuidado de la campana".
2. Instale los filtros de metal. Ver la sección "Cuidado de la campana".
3. Verificar la operación del ventilador de la campana y la luz. Ver la sección "Uso de la campana".

NOTA: Para obtener el uso más eficiente de su nueva campana, leer la sección "Uso de la campana".

USO DE LA CAMPANA

La campana está diseñada para remover humo, vapores y olores del área de la cocina. Para mejores resultados, encienda la campana antes de cocinar y permítala operar por varios minutos después de que termine de cocinar para quitar todo el humo y olores de la cocina.

Los controles de la campana están ubicados en la parte frontal de la campana.



- A. Luces LED
- B. Ventilador y controles de luz
- C. Filtros de grasa (localizados detrás del panel de acero inox.)
- D. Panel de acero inoxidable

Operación de la luz

El botón de apagado y encendido de luz (A) controla ambas luces. Presione una vez para encender, y otra vez para apagar.

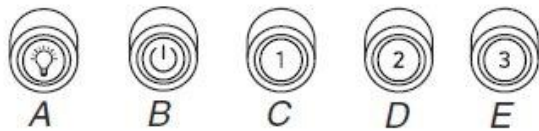
Operación del ventilador

El botón de encendido/apagado del ventilador (B) apaga y enciende el ventilador. Los botones de velocidades (C, D y E) configuran la velocidad deseada y controlan el nivel de ruido para una operación más silenciosa. La velocidad puede ser cambiada en cualquier momento presionando el botón de velocidad.

1. Para encender el ventilador, presione el botón B y luego el botón de velocidad que desee. (C, D o E).
2. Para apagar el ventilador, presione de nuevo el botón B.

Cualquiera de las 3 velocidades del ventilador puede estar en la posición de encendido al mismo tiempo. El ventilador operará en la velocidad más rápida que esta seleccionada. Para velocidades de ventilador más lentas, no presione los botones de velocidad rápida.

Controles de la campana



- A. Botón de apagado/encendido de luz
- B. Botón de apagado/encendido de ventilador
- C. Botón de velocidad mínima de ventilador
- D. Botón de velocidad media de ventilador
- E. Botón de velocidad máxima de ventilador

NOTA: El botón de la función seleccionada permanecerá encendido cuando la campana este encendida.

CUIDADO DE LA CAMPANA

Limpieza

IMPORTANTE: Limpiar los filtros de la campana frecuentemente de acuerdo con las siguientes instrucciones. Vuelva a colocar los filtros de grasa antes de operar la campana.

Superficies Exteriores:

Para evitar daño a la superficie exterior, no utilizar limpiador abrasivo o estropajos de acero.

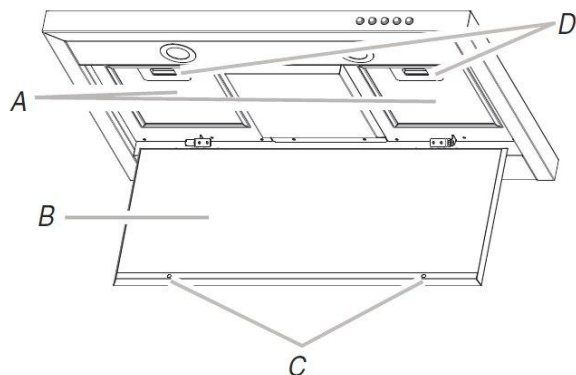
Siempre limpie en seco para evitar las manchas de agua.

Método de limpieza:

- Limpiar con detergente líquido y agua o con limpiador multiusos.
- Limpiar con trapo suave y esponja no abrasiva, luego enjuague con agua limpia y seque en seco.

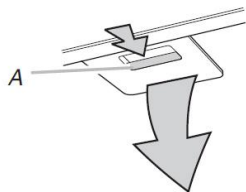
Filtros Metálicos para grasa

- Abra el panel de acero inoxidable. Tome el panel de las esquinas frontales y jale hacia abajo para desenganchar los 2 pernos de los resortes. El panel está sujeto en la parte de atrás y se abrirá hacia abajo.



- A. Filtros metálicos
B. Panel de acero inoxidable
C. Pernos (2)
D. Resortes (2)

- Remueva cada filtro jalando la agarradera del resorte y luego jale el filtro hacia abajo.



A. Agarradera liberadora de resorte

- Lave los filtros de metal si es necesario en el lavavajillas o en una solución caliente con detergente.
- Reinstale el filtro asegurándose de que las agarraderas estén hacia el frente. Inserte el filtro metálico de grasa en la pista superior.
- Empuje la agarradera hacia dentro.

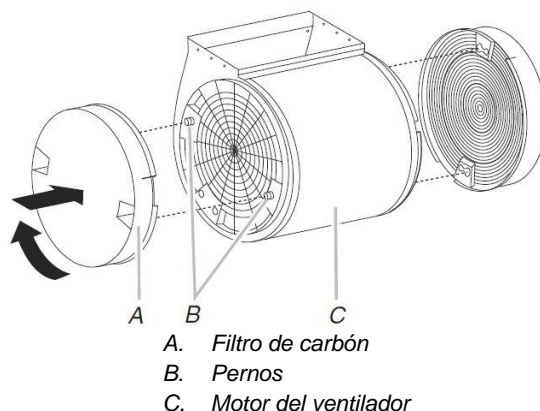
- Empuje el filtro de metal y la agarradera para que se acomoden en su lugar.
- Repita los pasos 1-5 para el otro filtro.
- Cierre el panel de acero inoxidable. Enganche los 2 pernos en los resortes para asegurarlo.

Instalación de filtros para campana no ventilada

El filtro de carbón no se puede lavar. Puede durar máximo hasta 6 meses. Reemplace con el Paquete de Filtro de carbón, parte numero W10272068.

Para reemplazar el filtro de carbón:

- Cubra la parrilla que cubre el motor del ventilador con el filtro de carbón, de manera que las ranuras en el filtro correspondan con los pernos en los lados de la parrilla del motor.

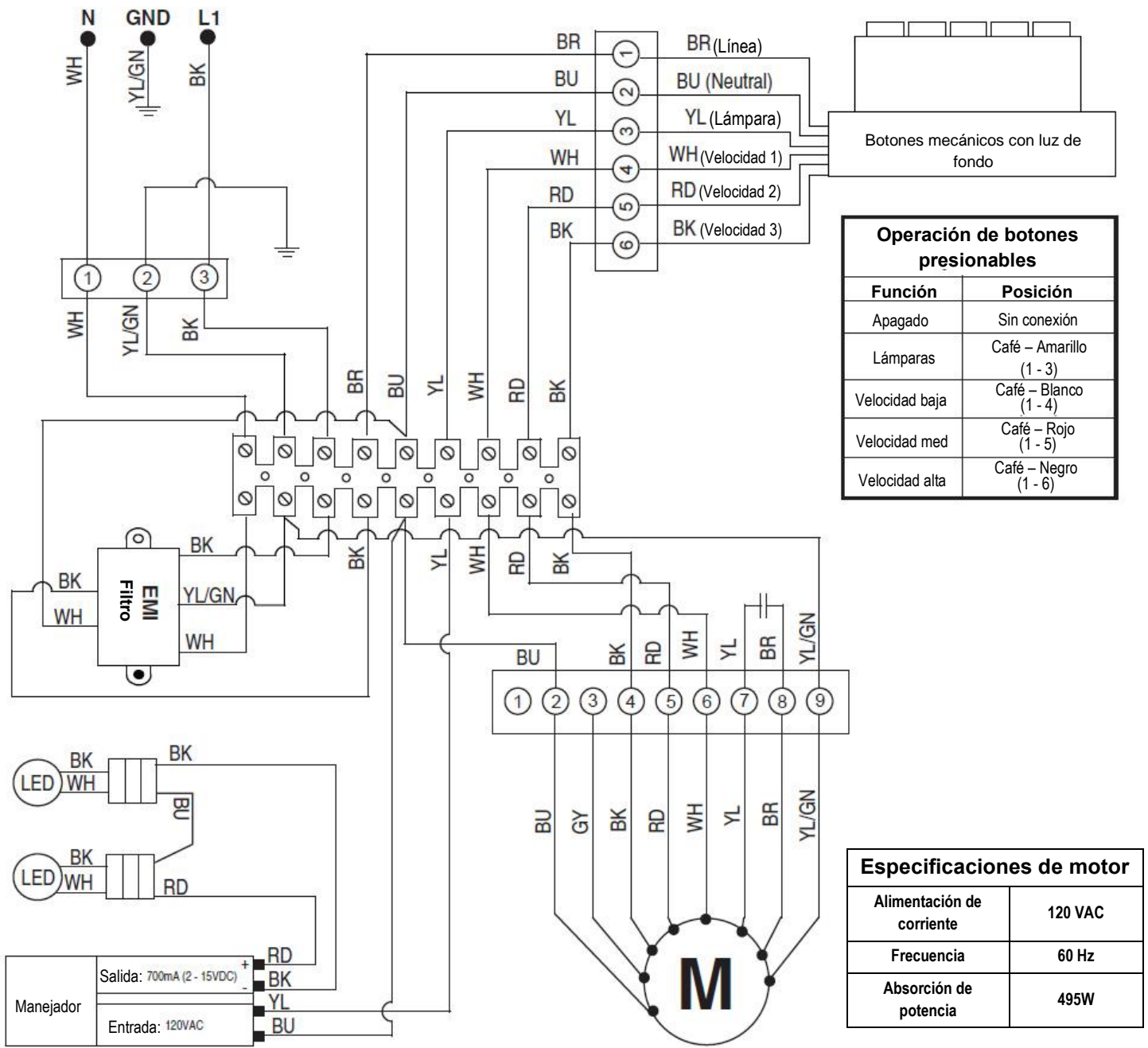


- Gire el filtro de carbón en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo.
- Repita los pasos 1-2 en el otro filtro.

Reemplazando la Lámpara LED

Las luces LED se pueden reemplazar solamente por un técnico de servicio calificado. Vea la sección "Asistencia y Servicio" para la información de contacto.

DIAGRAMA DE CABLEADO



▪ 120 V, 60 Hz., 495W

Resistencia de motor (Ω)	
Azul - Negro	28.8
Azul - Gris	30.3
Azul - Rojo	37.7
Azul-Blanco	45.1

SE134A

ASISTENCIA ó SERVICIO

Si usted necesita servicio

Por favor vea la página de garantía en este manual

Si usted necesita partes de reemplazo

Le recomendamos que solamente utilice refacciones específicas de fábrica. Las refacciones específicas de fábrica quedarán y funcionarán de manera correcta, porque están hechas con la misma precisión usada para construir cada electrodoméstico. Para localizar las refacciones específicas de fábrica en su área, llámenos a nosotros o a su centro de servicio designado.

En México

Llame al Centro de Clientes KitchenAid, llamada gratuita: **01 800 0022 767** o visite nuestra página en **www.kitchenaid.mx**

Nuestros consultores proveen asistencia con:

- Referencias a vendedores locales, distribuidores de refacciones y compañías de servicio. Los técnicos de servicio designados por KitchenAid están entrenados para cumplir con la garantía del producto y proveer servicio post-garantía, en cualquier parte de México.
- Funciones y especificaciones en nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimientos de uso y mantenimiento.
- Ventas de accesorios y refacciones.

Accesorios

Paquete de Filtro de Carbón

(Para instalaciones sin ventilación solamente)
Ordene la Parte Número W10272068

Paquete de Recirculación

(Para instalaciones sin ventilación solamente)
Ordene la Parte Número W10272063

Paquete de Extensión de Chimenea

Ordene la Parte Número W10337357

Paquete de cable de alimentación

Ordene la Parte Número W10613691

Paquete Smart en línea

Ordene la Parte Número W10692945

PÓLIZA DE GARANTÍA

Se **garantiza** este equipo en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha de compra o la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto presentando el comprobante respectivo, considerando lo siguiente:

Esta póliza ampara los siguientes modelos: KVWB600DBS, KVWB600DSS, KVWB606DSS, KVWB606DBS

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.
- Reparación, cambio de piezas o componentes.
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicios.

CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cuando el producto no ha sido utilizado de acuerdo al Manual de Uso y Cuidado.
- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones de uso Comercial o Industrial.
- Mano de Obra y el servicio para:
 - o Corregir la conexión general de su electrodoméstico NO instalado por un técnico autorizado por Whirlpool.
 - o Explicación de Uso y Demostración de Funcionamiento de su electrodoméstico.
 - o Cambios ó Reparación en casa: Plomería, Albañilería, Electricidad, entre otros.
- Llamadas de servicio para reemplazar bombillas, filtros de aire y de agua.
- Daños estéticos, cuando el producto esté expuesto al aire libre.
- Daños ocasionados al equipo o cualquier otra parte o repuesto, debido a voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños causados por accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los requisitos que se mencionan en las Instrucciones de Instalación del producto.
- Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras o algún otro daño al acabado de su electrodoméstico.
- El traslado del electrodoméstico por solicitud del cliente.
- Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por Whirlpool y/o uso de piezas NO originales.
- Daños ocasionados por la reubicación y reinstalación de su electrodoméstico, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con Instrucciones de Instalación publicadas por Whirlpool.
- Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar fácilmente.
- Daños ocasionados por elementos extraños al equipo (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.)
- Daños por el uso indebido de productos tales como limpiadores químicos o abrasivos, no fabricados, destinados y/o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños a las partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, o pintura del gabinete y en general los daños a las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
- Daños causados por accidente, inundación, terremoto, incendio, catástrofes naturales y en general cualquier hecho de la naturaleza o humano, que pueda ser considerado como caso fortuito o de fuerza mayor.
- Daños causados por fauna nociva (roedores, insectos o cualquier otro animal).
- El normal desgaste del producto y/o sus accesorios.
- Las tareas de mantenimiento general del producto no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Al considerar el comprador final que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza deberá comunicarse al Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L. y su área metropolitana al **83.29.21.00** y desde el Resto de la República al **01 (81) 83.29.21.00** para realizar un requerimiento de servicio. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de requerimiento. En la fecha de su servicio, presentar la **Póliza de Garantía** con los datos del **Formato de Identificación** del equipo, así como comprobante de la fecha de compra o recepción del producto.

Término:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todos sus componentes a partir de que el consumidor reciba de conformidad la campana.

Nombre del comprador: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Nombre del distribuidor: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
Producto: _____ Modelo: _____ Marca: _____
Número de serie: _____ Fecha de entrega: _____

FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO

REPRESENTANTE AUTORIZADO

(Señale con precisión calle, número exterior o interior; colonia, ciudad, estado y C.P.)

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de la República Mexicana, si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido.

El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto. En caso de extravío de la póliza, el consumidor deberá presentar su comprobante de compra para hacer válida la garantía.

Whirlpool Service ®
Desde Monterrey, N.L. y su área Metropolitana
Teléfono: (81)8329-2100

Dentro de la República Mexicana
Teléfono: 01 (81) 8329-2100
www.whirlpool.mx/servicio

SERVICIO CERTIFICADO DE FÁBRICA

WHIRLPOOL SERVICE

KitchenAid

MAYTAG

Whirlpool

acros


TODO LO QUE
NECESITAS
CUANDO MÁS
LO NECESITAS

Recuerde leer las indicaciones de su manual de uso y cuidado. Si usted requiere asesoría o servicio contáctenos.

Le recomendamos tener a la mano:

- Su factura, garantía sellada o comprobante de compra, serán necesarios para hacer válida la garantía de su producto.
- Modelo y Número de Serie, mismos que encontrará en el etiquetado del producto.

Centro de contacto:

 Monterrey, N.L y su área metropolitana al 83.29.21.00
y desde el resto de la República al 01 (81) 83.29.21.00



- Solicita tu servicio
- Chat de Asesoría en línea

Conexiones | Mantenimientos | Extensiones de Garantía | Accesorios | Reparaciones dentro y fuera de garantía



Para recomendaciones de uso visita el canal:
WHIRLPOOL SERVICE MÉXICO

